



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
23. apríl 2007

Blað nr.: **6958**

Formansins merki:

GERÐABÓK

Dato: 23. apríl 2007
Stað: Býráðssalurin
Málsnr: 50/07-69/07

FUNDARLEIÐARI:
Heðin Mortensen

VIÐ LUTTØKU AV:

Jógvan Arge
Leivur Hansen
Hildur Eyðunsdóttir
Marin Katrina Frýdal
Katrín Dahl Jakobsen
Elin Lindenskov
Annika Olsen
Bjarti Mohr
Beate L. Samuelsen
Sjúrdur Olsen
Høgni Mikkelsen
Jan Christiansen
Heðin Mortensen

LUTTÓK IKKI:

J. nr. 2004002360–7 SG

LUTTÓK EISINI:

Björgfríð Ludvig
Ingibjörg Berg
Heri Olsen
Mikael Viderø
Edvard Joensen
Randi Fredriksberg
Høgni Joensen

SKRIVARI:

Jens M. Poulsen

PROTOKOLLFØRARI:

Janus Isfeldt



MÁL FYRI OPNUM HURÐUM, kl. 18.00:

Býráðsformaðurin setti fundin og las upp dagsskránna.

52/07 2007-0040

Umsókn frá Føroya Arbeiðarafelag, dagfest 5. desember 2006, um strikan av servituttum á matr .nr. 682a, b, e og f.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Matr. nr. 682a um veitingar-/frárenningarrør o.a. og um ferðslurætt.

Matr. nr. 682b um kloakk, vatn, el-leidningar og ferðslurætt.

Matr. nr. 682e um veitingar-/frárenningarrør o.a.

Matr. nr. 682f um veitingar-/frárenningarrør og o.a.

Tilmæli:

Kommunustjórin mælir til at senda málið í byggi- og býarskipanarnevndina og teknisku nevnd til ummælis.

Fíggjarnevndin 16. februar 2007: Samtykt at beina málið í byggi- og býarskipanarnevndina og teknisku nevnd.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til, at málið verður beint í teknisku nevnd, vísandi til at leiðingar v.m. hoyra til tekniska økið.

Byggi- og býarskipanarnevndin tann 2. apríl 2007: Nevndin samtykti at taka undir við tilmálinum.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla frá at strika aðrar servituttir enn tær, ið nevndar eru í máli nr. 2005-0289 smb. tilmæli til fundin í teknisku nevnd 12. apríl 2007.

Tekniska nevnd 12. apríl 2007: Ein meiriluti, Leivur Hansen, Sjúrdur Olsen, Marin Katrina Frýdal og Elin Lindenskov, samtykti at mæla býráðnum, um fíggjarnevndina, til at taka undir við tilmálinum hjá tekniska stjóranum og býarverkfrøðinginum.



Ein minniluti, Høgni Mikkelsen, tekur støðu á býráðsfundinum.

Fíggarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við meirilutanum í teknisku nevnd.

Býráðið 23. apríl 2007: Samtyktuttan atkvøðugreiðslu.

53/07

2005-0289 (sí eisini mál nr. 2007-0040) - JSH

Advokatvirkið: Vegna Føroya Arbeiðarafelag umsókn um loyvi til vegaatgongd inn á matr. 682b Tórshavn

Umjournaliserað frá 2004-1291

Lýsing av málinum - samandráttur:

Finnur Simonsen, timburmeistari søkir vegna Føroya Arbeiðarafelag um byggiloyvi til umbygging á omanfyri nevndu ogn.

Ætlanin er at lyfta ein part av bygninginum 40 cm, og at taka núverandi drívhus niður og byggja tað upp aftur til goymslu.

Harumframt er ætlanin at gera eina íbúð á ovaru hædd á núvarandi húsi, umframt aðrar smærri broytingar innan.

Lógir, ásetingar o.a.:

1. Økið liggur í umráðisparti A 1 í 3. grundumráði, og er umfatað av serstøku byggisamtykt nr. 7 í eindini A2, sethúsabygging.

Ásetingarnar fyri A2 sethúsabygging eru:

Við teimum undantøkum, ið eru nevnd niðanfyri undir felagsásetingum, skulu eindirnar ikki verða nýttaruttan til sethús og bygd mugu verða einans stakhús, ið standa fyri seg. Á hvørjari ogn kunnu ikki verða bygduttan eini sethús, við í mesta lagi tveimum íbúðum.

Felagsásetingar fyri eindirnar A og B.

Á eindunum kann ikki verða framt nakað slag av virki, sum við roki, royki, deymi, gangi, ristingum ella við útsjónd síni ella á annan hátt eftir meting býráðsins kann verða teimum, sumuttanum bógva til ampa.

Á ognunum er loyvt at hava tilíkt virki, sum vanligar verða útint á sethúsum, tá ið virkið verður rikið av tí, sum á ognini býr, og tá ið býráðið heldur, at tað kann verða rikiðuttan at broyta eyðkennið húsanna sum sethús ella spilla dámin á býlingunum sum



sethúsabýlingur (hermillum við skeltum og tílkum), ella at virkið ikki er grannunum til ampa ella krevur rúmd at seta bilar á, sum ognin ikki hevur. Annars er ikki loyvt at nýta ognirnar til nakað slag av vinnuvirki. uttan so er, at virkið lýkur treytirnar í 1. petti, skal har soleiðis ikki verða bygt til ella útint handils-, bilkoyringar-, verksmiðju-, verkstaða - ella goymslúvirki.

Upplýsingar frá umsitingini:

Grundøkið, matr.nr.682 b, er 1234 m² til víddar.

Ábygt er sethús, 128,5 m² til víddar, í einari hædd við nýttum lofti.

Byggistigið er 0.10. Mest loyvda byggistig er 0.3.

Nettonýtslustigið er 0.16. Mest loyvda nettonýtslustig er 0.3.

Umhvørvisárin:

Er viðgjørt eftir umhvørvisstigi 1.

Fíggarligt:

Ongar bindingar fyri kommununa.

Skjøl:

Umsókn og tekningar, j.nr. 200401291.

Støðumynd í mát 1:1000.

Tilmæli:

Vísandi til serstøku samtykt nr. 7, mælir tekniski stjórin og býararkitekturin nevndini frá at ganga umsóknini á møti.

Byggi- og býarskipanarnevndin 21. juni 2004: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Nevndin vísti á skrivivillu í tilmælinum, har serstaka byggisamtykt nr. 7 var endurgivin fyri at loyva 0,3 har tað eigur at vera 0,25.

- Á fundi millum umboð fyri Føroya Arbeidarafelag og Tórshavnar kommunu, tann 14. juli 2004, var semja um, at málið skuldi viðgerast av nýggjum, vísandi til at nýtslan av húsinum verður óbroytt, hóast hækkan av tekju.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til, at ganga umsóknini á møti, vísandi til at nýtslan av ognini verður óbroytt.

Byggi- og býarskipanarnevndin 25. oktober 2004: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
23. apríl 2007

Blað nr.: **6962**

Formansins merki:

- Í sambandi við at Føroya Arbeðarafelag ætlar at víðka økið til bilpláss (á matr. nr. 682a), verður søkt um at gera nýggjan veg frá Stoffalág og afturum matr. nr. 682b. Ferðslunevndin skal taka støðu til viðurskiftini viðv. til/frákoyringini.

Ferðslunevndin 16. desember 2004: Málið útsett.

- Umsitingin kannar um málið.

Tekniska nevnd 7. juli 2005: Nevndin áttalar harðliga at farið er undir at gera veg uttan at nevndin hevur góðkent ætlanina frammanundan. Samtykt varð at steðga arbeðinum til eitt fullfíggað projekt fyriliggur sambært notati frá umsitingini j. nr 2004-1291/30 at leggja fyri nevndina aftur um ferðslunevndina.

Álagt verður umsitingini at kanna gongdina í málinum og hvør hevur sett hetta arbeðið í verk og at frágreiðing verður at leggja fyri nevndina.

- Umsitingin greiðir frá málinum.

Tekniska nevnd 9. februar 2006: Nevndin samtykti at beina málið í ferðslunevndina.

Ferðslunevndin 21. februar 2006: Nevndin mælir til at taka undir við vegaføringini, tó so at innkoyring til økið hjá Føroya Arbeðarafelag verður frá Tjarnardeild og útkoyring verður í Stoffalág.

Tilmæli:

Býarverkfrøðingurin mælir til at taka undir við tilmælinum frá ferðslunevndini.

Tekniska nevnd 9. mars 2006: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum hjá býarverkfrøðinginum.

Nýtt:

Fyri at ongin misskiljing skal kunna standast av loyvdu vegagerðini við íbinding í Stoffalág, eigur setningurin í servituttinum viðvíkjandi banning av bilferðslu – sí j.nr. 2005-0289/14 (“ 3) at der skal være ret til offentlig færdsel, *dog ikke med automobiler*, over den på trøen af andrageren anlagte vej”) at verða strikaður. Víst verður annars til mál nr. 2007-0040.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til, at setningurin í servituttinum um bilferðslu verður strikaður.

Tekniska nevnd 12. apríl 2007: Nevndin samtykti at mæla býráðnum um fíggarnevndina til at taka undir við tilmælinum hjá tekniska stjóranum og býarverkfrøðinginum.



Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við teknisku nevnd.

Býráðið 23. apríl 2007: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

54/07 2007-1089

Uttanumøkið við heimið við Vallalíð

Arbeiðið at gera uttanumøkið við heimið við Vallalíð liðugt, varð tikið úr tilboðnum hjá KNM. Hetta varð gjørt, tí ætlanin varð ikki mett nøktandi, og eisini fyri at fáa heimið liðugt at taka ímóti búfólkunum

Byggideildin hevur nú gjørt uppskot og kostnaðarmeting av at fáa uttanumøkið gjørt liðugt.

Kostnaðurin er mettur til kr. 691.000,-

Tilmæli: Trivnaðarstjórin og sosialdeildarleiðarin mæla til, at uttanumøkið nú verður gjørt liðugt og kostnaðurin játtaður av íløgum á eldraøkinum í 2007.

Sosiala nevnd 10. apríl 2007: Samtykt um fíggjarnevndina at mæla býráðnum til at játta kr. 700.000 av íløgum á eldraøkinum fyri 2007.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við sosialu nevnd.

Býráðið 23. apríl 2007: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu

55/07 2004-0092

Viðvíkjandi umsókn frá Dagstovninum á Velbastað um at gera ymiskt í resta í á spæliplássinum liðugt, skúr og keyp av klaveri

Lýsing av málinum – samandráttur:

Nú roknskapurin og gjørdur upp í sambandi við byggingina av Dagstovninum á Velbastað, vísir tað seg, at umleið 1 mill. kr. leypa av. Umsókn er komin frá leiðaranum á Velbastað, um at gera ymiskt, ið ikki var við í verkætlanini.



- Upprunaliga varð stovnurin ætlaður til 36 barnagarðsbørn, 12 vøggustovubørn og 20 børn í frítíðarskúla. Men tá avtornaði, var meira brúk fyri vøggustovuplássum, so tann eina barnagarðsstovan varð gjørd til vøggustovu við nøkrum smáum broytingum. Tað sum restar í, í tilknýti til vøggustovan er ein skúrir til barnavognar. Skúririn er mettur at kosta kr. 35.000,00
- Ynski er eisini um at fáa gyrt vøllin inni, soleiðis at grasið rundanum vøllin ikki verður traðkað niður. Verður vøllurin gyrdur inni, sleppa børnini eisini undan alla tíðina at renna út um vøllin eftir bóltinum. Vøllurin verður nógv brúktir bæði um dagin og um kvøldið. Gyrðing og at dreina rundan um vøllin fer at kosta áleið kr. 15.000,00
- Eisini er ynski um at leggja lok á ein løk, sum rennur fram við garðin á spæliplássinum kr. 6.000,00.
- Harumframt søkja tey um at gera skeiðibreytina, sum Búsetur hevur gjørt – tryggari kr. 2.000,00.
- Tá ið barnagarðurin flutti í nýggja stovnin, varð báturin og borgin á spæliplássinum í gamla barnagarðinum ikki flutt við. Ynski er um at flyta partar av borgini og bátin yvir í nýggja stovnin. Mettur kostnaður kr. 6.000.00.
- Ætlanin er, at stovnurin eisini skal brúkast sum býlingshús, har bygdafólkið kann savnast til ymisk tiltøk. Annars hevur miðrúmið í skúlanum verður brúkt sum savningarstað, men í sambandi við, at skúlin er vordin ov lítil, verður miðrúmið nú eisini nýtt til skúlastovu. Tí søkir stovnurin um at fáa eitt klaver, ið bæði stovnurin og bygdafólkið kunnu fáa gleði av. Mettur kostnaður fyri eitt klaver er kr. 35.000.00.
- Síðani stovnurin varð projekteraður, hevur býráðið samtykt at játta 1.5 % av byggikostnaðnum til list. Tá stovnurin læt upp, varð list keypt fyri kr. 20.000,00.

Tilsamans verður søkt um kr.119.000,00 til omanfyri nevndu ynskir.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og barna-og ungdómsleiðarin mæla mentamálanevndini til at játta kr. 119.000,00 av projektinum.

Mentamálanevndin 17. apríl 2007: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið, um fíggarnevdina.

Fíggarnevdin 18. apríl 2007: Samtyk at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 23. apríl 2007: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.



56/07 2004-1691

Byggjan av ítróttarbygningi (fimleikahallir) við norðara enda á Tórsvølli.

Lýsing av málinum, samandráttur.

Byggjeildin hevur gjørt eitt uppskot til bygging av norðara skýli á Tórsvølli.

Uppskotið er ætlað sum eitt boð uppá, hvussu skýlisbygningur kann kombinerast við privatar og almennar funktióir upp at einum almennum útirúmi í form av einum torgi. Umráðandi hevur verið, at bygningur og útirúm spæla saman á ein hátt, sum leggur upp til, at aðrar komandi byggingar í økinum styrkja ”torgið”, sum er ætlað at gerast eitt centralt øki í Havnini. Umráðandi hevur tískil verið, at stovuhæddin á allari bygging í økinum hevur eina almenna og eksterna funktiún.

Somuleiðis eigur at verða lagt upp til ein byggistíl, sum kann fyrast aftur til økið og tað sermerktu funktiún, sum økið er myndað av og virkar undir.

Arkitektoniska sniðið

Arkitektoniska sniðið er grundað á siðvænt stadionsbyggjarí tó soleiðis, at virkseimið hjá ÍSF hevur myndað fasaduloysnir og innrætting.

ÍSF er sambandið hjá øllum sersambondunum og tískil myndað av fjølbroyttum virkseimi og áhugamálum. Tó er tað eisini soleiðis, at ÍSF stendur sum felagsnevna hjá øllum - leggur seg sum samlandi karmur um sersambondini.

Hesin metafysiski áskoðanarhátturin er grundarlagið undir fasaduloysnini, har roynt er at leggja áherðslu á konstruktiónir sum rammur um hólisinndeilingina, við øllum sínum skrivstovum til sersambondini og ymiskum funktiónum, sum sleppur at markera seg úti í fasaduni.

Norðara tribuna á Tórsvølli

- til alment endamál er í miðhæddini út til “ítróttartorgið”
- skrivstovuøkið er á 1. hædd
- ítróttarrúm eru í niðastu hædd

Ásetingar fyri økið:

Umráðisparturin D2 verður kannaður ítrótti og øðrum, sum eftir eini heildarætlan fyri alt økið ella ein part av økinum kann virka saman við ítróttinum.

Økið í Gundadali kann einans verða skipað og bygt sambært serstakari byggisamtykt fyri økið.

Býráðið kann áseta í pørtum av grundumráði 1, 2 og 3, at ongar skrivstovur ella líknandi virkseimi verður í veghædd.



Fyri at tryggja eitt alment myndað umhvørvi í økinum framyvir verður skotið upp, at ásetingar verða lisnar í skeytini, um at at ítróttar-, resturantíóns-, handils- og mentuna-virksemi skulu verða í veghædd.

Eisini er ætlanin at arbeiða víðari við at útgreina tey øki/bygningar, ið skulu verða umfatað av hesum reglum.

Funktión:

Nýggja norður tribunan á Tórsvølli er ætlað sum ein blandaður skrivstovu- og almennur bygningur.

Ovasta hæddin er til skrivstovur til tey ymisku ÍSF sambondini. Veggirnir eru uppbygdir í modulum, og tískil er móguleiki at flyta veggir, um tørvurin á skrivstovuhølum broytist við tíðini.

Miðhæddin er til almenn endamál, sum t.d. ítróttarsavn ella líknandi. Miðhæddin er opin og skal ætlandi virka sum ein týðningarmikil partur av nýggja “ítróttartorginum”.

Niðasta hæddin skal rúma hallartengt ítróttarvirksemi. Rúm verður fyri fimleikahøllum og skiftingarhølum. Tey ymisku ítróttarsambondini hava stóran tørv á goymslurúmum, og tískil eru eisini tvey stór goymslurúm í kjallarahæddini.

Frágreiðing av konstruktión:

Teir berandi veggirnir í niðastu hæddini eru stoyptir á staðnum. Hetta er orsakað av, at kjallarin fyri ein stóran part er undir jørð, og tískil er trýstið stórt.

Mið- og 1. hæddin er bygd sum ein súlu/bjálka konstruktión. Súlur og bjálkar eru úr beton og berandi í facaduni. Hetta gevur móguleika at facadan verður bygd sum ein løtt, ikki berandi, stál / glas konstruktión.

Dekkið er ætlað sum spenndekk elementir. Spenndekk elementir hava eina stóra spennivídd, og er hetta sera týðningarmikið fyri at fáa eina fleksibla innrætting.

Takið er uppbyggt av stálbjálkum, ið skulu bera eina lætta takkonstruktión.

Høvuðsinngongdin til bygningin er kjarnan í bygninginum. Tað er bygt upp við beton elementum og er berandi fyri vind trýstinum, ið er á bygningin.

Tey berandi elementini í bygninginum skulu ikki bert hava eina statiska funktiión, men skulu eisini verða dekorativ.

Hetta gevur bygninginum dóm av einari lættari konstruktión, ið fellur væl í umhvørvið.



Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at játta kr. 300.000,00 av íløgum til byggiskrá.

Mentamálanevndin 14. juni 2005: Samtykt at seta ein arbeiðsbólk at gera byggiskrá til bygging av ítróttarbygningi at hýsa m.a. fimleikahallir í norðara enda av Tórsvølli. Arbeiðsbólkurin verður mannaður við umboðum fyri teknisku fyrisitingina og trivnaðarfyrisitingina.

Í sambandi við byggiskrá fyri bygningin skal hetta gerast í samstarvi við avvarðandi partar og feløg.

Byggiskráin verður at leggja fyri nevndina 19. oktober 2005.

Samtykt at seta kr. 300.000,00 av íløgnum til ger av byggiskrá.

Málið verður lagt fyri býráðið, um fíggarnevdina.

Fíggarnevndin 15. juni 2005: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 23. juni 2005: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at góðkenna byggiskrána, dagfest oktober 2005, sum verður lögð fram á fundinum.

Mentamálanevndin 19. oktober 2005: Málið varð framlagt av Robert Thomassen, arkitekti, og verður viðgjørt á einum seinni fundi.

Mentamálanevndin 25. oktober 2005: Nevndin viðgjørði byggiskrána, og sendir hana, smb. politisku-fyrisitingarligu mannagongdini,

- í byggi- og býarskipanarnevdina at viðgera og góðkenna økið,
- í teknisku nevnd til viðgerð og góðkenning av tekniska partinum og
- í fíggarnevdina at útvega lendi.

Síðani verður málið lagt fyri mentamálanevndina aftur, at taka støðu til byggiskrána og útbjóðingarhátt.

Tilmæli:

Býararkitekturin mælir til at góðtaka byggiskrána.

Byggi- og býarskipanarnevndin 21. november 2005: Nevndin samtykti at góðkenna byggiskrána, og at kunna grannarnar.



Ískoyti:

Málið verður viðgjørt á fundi í ferðslunevndini 9. november 2005. Býarverkfrøðingurin kemur við tilmæli á fundium í teknisku nevnd.

Tilmæli:

Býarverkfrøðingurin mælir til at í byggiskránni fyri fimleika bygging við Tórsvøll, skulu framtíðar ferðslu- og parkeringsviðurskiptini verða frá økinum norðan fyri ÍSF-húsini. Verður bundið í verandi pláss norðan fyri Svímjihøllina, verður atkomuligt til HB- og B36 húsini.

Mælt verður eisini til at eingin almenn ferðsla eigur at verða á økinum við nýggja Torgið. Tó skal sjúkraflutningur og annar bráðfeingis flutningur at verða loyvdur á økinum.

Tekniska nevnd 23. november 2005: Nevndin samtykti at beina málið aftur í arbeiðsbólkin, sum settur varð av mentamálanevndini 14. juni 2005, við ynski um at fáa eina ítøkiliga vegatekniska loysn við kostnaðarmeting at leggja fyri nevdina aftur sum skjótast.

Ískoyti:

Samráðingar hava verið við nevdina fyri Grunnin Tórsvøll, sum er sinnað at leiga nøktandi lendi til ítróttabygging og at gera leiguavtalu.

Fíggarnevndin 7. desember 2005: Samtykt at gera avtalu við Grunnin Tórsvøll um leigu av neyðugum lendi.

- Býarverkfrøðingurin hevur á fundi við arbeiðsbólkin umrøtt spurningin um ymsar vegatekniskar loysnir. Greitt verður frá málinum á felagsfundi millum mentamálanevndina og teknisku nevdina.

Tekniska nevnd 8. desember 2005: Nevndin samtykti at viðmæla fyriliggjandi byggiskrá.

Nevndin samtykti eisini, at umsitingin letur gera uppskot til vegatekniska loysn at leggja fyri nevdina aftur.

Mentamálanevndin 8. desember 2005: Nevndin samtykti at góðkenna byggiskrána og at mæla býráðnum, um fíggarnevndina, til at játta 500.000,- kr. til projektering.

Ískoyti

Í sambandi við at kommunan støðugt arbeiðir við at menna leistin fyri hvussu byggimál hjá kommununi skulu skipast, og havandi í huga, at tað í hesum sambandi, er umráðandi at ymiskar royndir verða gjørdar, so at valmøguleikar í sambandi við útbjóðing av arbeiðum í kommununi, eru sannførandi og so nógvir sum gjørligt, mælir



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
23. apríl 2007

Blað nr.: **6969**

Formansins merki:

býararkitekturin til at býráðið umhugsar annan leist enn tann, ið er umrøddur í mentamálasamtyktini 8. des. 2005.

Ístaðin fyri at lata gera prosjekt at lata til virkir at bjóða eftir, metir býararkitekturin at nevnda bygging er vælegnað til at lata gera sum heildararbeiðstøku (totalentreprisu), har kommunan við støðið í byggiskránni bjóðar 4- 5 virkjum at gera uppskot til loysn. Tó skal ein slík loysn gerast sum samskipar arbeiðið við Tórshavnar kommunu og Tórsvøll. Hetta eigur tó ikki at vera nøkur forðing, og kann avgreiðast við innleiðandi samskifti, har fortreytirnar fyri snið og funktión verður útgreinaðar beinanvegin.

Tilmæli:

Grundað á omanfyrenevnda, mælir býararkitekturin til at arbeiðið at gera fimleikabygging við norðurendan av Tórsvøll, verður framt sum heildararbeiðstøka bjóðað út millum 3 føroysk virkir og 2 útlendsk virkir fyri at tryggja kapping við atliti til eitt fyri Tórshavnar kommunu nøktandi kostnaðarstøðið. Í hesum sambandi eigur kommunan tó at tilskila sær rætt til ikki at taka av nøkrum av tilboðunum, men má tá gera sær greitt at talan er tá um at arbeiði ikki kann bjóðast út aftur í tíðarskeið uppá 6 mdr.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at taka undir við tilmælinum hjá býararkitektinum.

Mentamálanevndin 14. desember 2005: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Ein minniluti Bjarti Mohr mælir til einans at bjóða arbeiðið út millum føroyskar fyrirkur, men tekur annars undir við tilmælinum.

Býráðið 15. desember 2005: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu at taka undir við meirilutatilmælinum í mentamálanevndini og at velja Hildur Eyðunsdóttir og Sjúrdur Olsen í bygginevndina eftir reglunum í § 36 í kommunulógini.

Mentamálanevndin 13. juni 2006: Magnus Hansen, arkitektur, kunnaði um málið.

- Meira tilfar kemur til fundin.

Mentamálanevndin 26. juni 2006: Tikið av skrá.

Tilmæli

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til, at bygginevndin verður biðin um at útvega tilrættaða byggiskrá, um so er, at nevndin ynskir at broyta verkætlanina í mun til upplýsingarnar um broyttan hølistørv, sum eru fingnar til vega í samskiftinum við m.o. fimleikarfeløgini síðani fyriliggjandi byggiskrá frá oktober 2005. Talan er um eina fermetraøking á uml. 63 %.



Eisini verður mælt til, at málið um staðseting av fimleikarahøll við Tórsvøll verður beint í byggi- og býarskipanarnevndina og teknisku nevnd saman við heildarætlan fyri Tórsvøll, sum grunnurin fyri Tórsvøll hevur latið býráðnum.

Mentamálanevndin 4. oktober 2006: Samtykt at biðja tekniska stjóran og býararkitektin ummæla nýggja uppskotið, dagfest 27. september 2006, til fimleikabygging v.m. við Tórsvøll til næsta fund.

Mentamálanevndin 29. november 2006: Jákup Egholm Hansen, tekniskur stjóri og Mikael Viderø, býararkitektur, lögdu fram ummæli – fimleikahøll við Tórsvøll, dagfest 29. november 2006.

Samtykt at kanna møguleikan at byggja fimleikabygning til amboðs- og rútmiskan fimleik á einum øki við Landavegin, sum er avlagt til ítróttarendamál. Eisini samtykt at hesin møguleiki skal viðgerast saman við fimleikafeløgunum, og at atlit skulu takast til altjóða krøv.

Ískoyti:

Byggideildin hevur endurskoðað ætlanina um at byggja fimleikabygning við norðara enda av Tórsvølli og gjørt uppskot til nýggja skitsu. Uppskotið er grundað í byggiskránni og leystlig kostnaðarmeting er innanfyri upprunaligu metingina.

Bygginevndin tekur undir við uppskotinum og hevur avgjørt at leggja málið til mentamálanevndina til kunningar.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at gjøgnumføra tilmælið hjá býararkitektinum frá 14. desember 2005.

Mentamálanevndin 17. apríl 2007: Nevndin samtykti at mæla býráðnum, um fíggjarnevndina, til at góðkenna byggiskrána fyri fimleikabygging við Tórsvøll.

Víst verður samstundis til býráðssamtykt 15. desember 2005 um útbjóðingarhátt og nevndarval.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 23. apríl 2007: Einmælt samtykt.



57/07 2005-0380

Víðkan av havnaøkinum - Oyrareingir.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Á fundi í havnarnevndini tann 29. oktober 2004 var umsókn frá skipafelagnum Samskip til viðgerðar. Felagið vil byrja regluliga sigling við farmi upp á Tórshavnar havn og søkir grundøki til bygging av pakkhúsi og um leigu av einum 15-20.000 m² stórum bingjuøki.

Tórshavnar havn kann ikki vísa á nakað tøkt pláss. Bingjuøkið á Eystaru bryggju verður leigað út til verandi skipafeløg, og onki pláss er til pakkhús.

Fyri ikki at nokta Samskip pláss, er avtala gjørd við Samskip um, at teir leiga eitt bingjuøki á Viðarnesi upp á 2.500 m².

Hetta er avgjørt at rokna sum ein fyribils loysn, sum bert kann nýtast eitt heilt stutt tíðarskeið.

2 frágreiðingar eru gjørdar um framtíðar útbyggingar, onnur í 2003 og hin í 2004. Hesar frágreiðingar peika á Oyrareingir sum besta boð upp á eina framtíðar farmaflutningshavn.

Sum økið á Oyrareingjum liggur beint nú, er tað umleið 35.000 m². Hetta økið er sostatt nóg stórt at nøkta tann bráneyðuga tørvin.

Tørvurin á framtíðar havnaøki er trupul at meta um, men móguleiki er at víðka økið á Oyrareingjum upp til millum 200-300.000 m² alt eftir, hvør loysn verður vald.

Tilmæli:

Havnameistarin mælir til, at havnameistarin setir programmbólk, sum ger byggi-programm at leggja aftur fyri nevndina.

Havnanevndin 15. november 2004: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti:

Úrdrag úr byggi-programmi j. nr. 200500324.

Tórshavnar havn og byggideildin hava saman mannað programmbólkin.

Tað verður dentur lagdur á, at byggingin tekur hædd fyri umhvørvinum og eftir umstøðunum fellur væl til lendið.

Byggingin er ein partur av einari heildarætlan



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
23. apríl 2007

Blað nr.: **6972**

Formansins merki:

Talan er um eina bryggju sum er 150 m long. Økið sum liggur uppat er 25.000 m², sum er ein partur av verandi øki á Oyrareingjum.

Dýpið við bryggjuna verður umleið 12 m.

Á økinum verða annars gjørdar allar neyðugar installatióinir, so sum ljós, vatn o.a.

Á umtalaða økinum er ætlanin at leiga ein part av økinum út til bygging av pakkhúsið.

Í fyrsta umfari verður koyrt til økið eftir verandi vegi, men ætlanin er at flyta innkoyringina

Projektið, sum er mett at kosta 45 mió., skuldi kunna verið liðugt á vári 2006.

Tilmæli:

Havnameistarin mælir til at taka undir við byggiprogramminum, og at beina málið víðari sambært mannagongd fyri verkætlanir hjá havnanevndini.

Havnanevndin 7. februar 2005: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Eisini samtykt at hava ástaðarfund á Oyrareingjum.

Kollfjarðarnevndin 14. februar 2005: Meðan hetta mál var viðgjørt, vóru Leivur Hansen og Jónsvein Lamhauge við á fundi.

Mælt verður til at taka undir við byggiprogramminum, og at málið verður lagt fyri ein kunnandi fund í Kollafirði.

Ískoyti:

Byggi-programmið verður lagt fram á fundinum.

Byggi- og býarskipanarnevndin 7. mars 2005: Málið varð framlagt og umrøtt.

Ein meiriluti, Jógvan Arge, Elin Lindenskov og Sjúrdur Olsen, samtykti, at málið verður uppافتurtikið, tá málið hevur verið framlagt á almennum fundi í Kollafirði.

Ein minniluti, Leivur Hansen og Bjarti Mohr, mælti til at taka undir við Kollfjarðanevndini.

Tilmæli:

Havnameitarin mælir til at gera projektuppskot at leggja aftur fyri havnanevndina. Eftirfylgjandi verður ástaðarfundur fyri nevndini, og borgarafundur hildin í Kollafirði um ætlanina.

Havnanevndin 7. mars 2005: Samtykt at hava ástaðarfund á Oyrareingjum aftaná á Langasandi.



Eisini samtykt at hava kunnandi fund fyri kollfirðingum um ætlaðu havnaútbyggingina á Oyrareingjum.

Ískoyti:

Kunnandi fundur hevur verið í Kollafirði 14. mars 2005, har kunnað varð um verkætlanina.

Tilmæli:

Býararkitekturin mælir til, at nevndin góðkennir byggiskrána, og sendir málið til víðari nevndarviðgerð, vísandi til mannagongd fyri verkætlanir hjá Tórshavnar kommunu.

Byggi- og býarskipanarnevndin 17. mars 2005: Nevndin tekur undir við tilmælinum um byggiskrána fyri 1. stig av havnarbygging á Oyrareingjum.

Nevndin heitir á býráðið um at skunda undir Landsverk um nýtt vegasamband millum tunnilsvegin og ætlaðu bingjuhavnina og ídnaðarøkið og leggur dent á, at fyrilit verður tikið fyri náttúruni og ósanum.

Tekniska nevnd 7. apríl 2005: Nevndin samtykti at taka undir við samtyktini hjá byggi- og býarskipanarnevndini tann 17. mars 2005.

Býráðið 21. apríl 2005: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu. at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini 17. mars 2005.

Ískoyti:

Málið hevur ligið stilt, tí tað hevur tikið so langa tíð at fingið byggisamtyktina á Oyrareingjum broytta til havnaøki.

Dispositiónsuppskot er gjørt.

Í uppskotinum er 25 m breiður fastur rampi, 150 m langur bryggjukantur við 12 m dýpi, 21.500 m² asfalterað bryggju- og bingjuøki, og 20.500 m² stórt øki, sum ikki er planerað og asfalterað. Pláss er til 156 stk. 40 fót bingjur í einari hædd.

Bingjuøkið verður upplýst við 3 høgmastrum, og 48 el-stikk til frystibingjur verða sett upp.

Møguleiki er hjá skipum at taka vatn. 3 stk. 200 ts. pullartar eru til stór skip, umframt 11 stk. 50 ts. pullartar.

Tilmæli frá havnameistararnum. Mælt verður til góðkenna dispositiónsuppskotið, at biðja um byggiloyvi, og eftirfylgjandi at bjóða arbeiðið út í innbodnari licitatiónum: Articon, J&K Petersen, Pihl & Søn og MT Højgaard.

Havnanevndin 8. januar 2007: Samtykt at taka undir við tilmælinum.



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
23. apríl 2007

Blað nr.: **6974**

Formansins merki:

Landsbyggifelagið vegna Tórshavnar havn: Umsókn um byggiloyvi til bryggju og bingjuøki á Oyrareingjum - Kollafirði.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Vegna Tórshavnar havn søkir Landsbyggifelagið um loyvi at byggja eina nýggja bryggju og eitt bingjuøki á Oyrareingjum.

Talan er um:

Gerð av 150 m atløgusíðu.

Gerð av 25 breiðari fastari rampu til ferjur og RO-RO skip.

Gerð av havnaøki til bingjur 25.000 m² til víddar.

Gerð av 120 m vegi at koyra oman á økið.

Dýping til 14 m framman fyri bryggjuna, uml. 32.000 m².

Uppfylling við gróti og sandi tils. 104.000 m³.

Lógir og ásetingar:

Ognin liggur í umráðispartinum B1, havnaøki.

Upplýsingar frá fyrisitingini:

Ognin, matr.nr. 257c, er í lötuni 40.624 m², økið verður umleið 102.000 m².

Breidd av vegi: ikki upplýst, kravd breidd av vegi er 10 m.

Tal av felags bilstøðlum ikki upplýst.

Viðmerkingar frá teknisku deild:

Viðmerkingar verða viðgjørðar á fundinum.

Serlig krøv til skeyti:

Pláss til 2 bilar skal verða á hvørjum grundøki.

Garðskylda, hædd á garði 200 cm, ídnaðarhegn.

Kloakering – fyrireika tangar til óvæntað skittvatn.

Umhvørvisárin:

Er viðgjørt eftir umhvørvisstigi 1.

Fíggarligt:

Tórshavnar havn er byggiharri.

Skjøl:

Umsókn j. nr. 2007-0078/1.

Tekningar j. nr. 2007-0078/2.



Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at ganga umsóknini á mæti. Harumframt verður mælt til at góðkenna sundurbýti í matriklar sambært sermynd.

Byggi- og býarskipanarnevndin tann 5. februar 2007: Havnameistarin greiddi frá málinum. Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti:

- Licitatióin var tann 26. mars 2007, og inn komu hesi tilboð:

J&K Petersen	53.730.388
Samtakið Articon og Pihl&Søn	54.648.000
MTH	58.958.352

Kostnaður fyri projektering, eftirlit, trygging, príshækkingar og óvantað er mettur til kr. 11.469.612,-

Tilmæli frá havnameistarinum: Mælt verður til at taka av lægsta tilboðnum frá J&K Petersen.

At játta 65,2 mió. av íløgujáttanini hjá Tórshavnar havn 2007/2008, til endaliga liðugtgerð av arbeiðinum.

Býráðið velur bygginevnd.

Havnanevndin 16. apríl 2007: Ein meiriluti Leivur Hansen, Hildur Eyðunsdóttir, Annika Olsen og Høgni Mikkelsen mælir býráðnum til um fíggjarnevndina, at taka undir við tilmælinum frá havnameistarinum.

Eisini samtykt at mæla býráðnum til at velja Leivur Hansen og Bjarta Mohr í bygginevndina.

Ein minniluti Marin Katrína Frýdal, tekur støðu í býráðnum.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við havnanevndini.

Býráðið 23. apríl 2007: Atkvøtt varð um tilmælið frá fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 10 atkvøðum fyri og einari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Leivur Hansen, Hildur Eyðunsdóttir, Elin Lindenskov, Annika Olsen, Bjarti Mohr, Sjúrdur Olsen, Høgni Mikkelsen og Jan Christiansen.

Ímóti atkvøddi: Beate L. Samuelsen,



Greiddu ikki atkvøðu: Marin Katrina Frýdal og Katrin Dahl Jakobsen

Harumframt bleiv samtykt, uttan atkvøðugreiðslu, samb. § 36 í kommunustýrislógini, at velja Leivur Hansen og Bjarta Mohr í bygginevndina.

58/07 **2007-1162**

Roknskapurin hjá Tórshavnar kommunu 2006

Sambært kommunustýrislógini hevur fíggjarnevndin ábyrgd av, at liðugur roknskapur við møguligum viðmerkingum verður granskoðaður.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at gókenna roknskapin.

Býráðið 23. apríl 2007: Einmælt samtykt.

59/07 **2007-1162**

Granskoðanarfrágreiðing hjá Tórshavnar kommunu 2006

Granskoðaraprotokollin verður framløgd.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Granskoðaraprotokollin verður løgd fyri býráðið.

Býráðið 23. apríl 2007: Framlagt.

60/07 **2007-1127**

Uppskot til roknskapin 2006 hjá Tórshavnar havn

Havnamevndin 16. apríl 2007: Góðkent og samtykt at mæla býráðnum til, um fíggjarnevndina, at góðkenna roknskapin, sum er dagfestur 16/4- 2007.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at gókenna roknskapin.

Býráðið 23. apríl 2007: Einmælt samtykt.



61/07 **2007-1128**

Grannskoðanarfrágreiðing 2006 hjá Tórshavnar havn

Havnarnevndin 16. apríl 2007: Framløgd.

Samtykt at leggja grannskoðanarfrágreiðingina, sum er dagfest 16/4-2007, fyri býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Grannskoðaraprotokollin verður løgd fyri býráðið.

Býráðið 23. apríl 2007: Framlagt.

62/07 **2007-1042**

Heildarætlan fyri Skálatrøð v.m.

Lýsing av málinum:

Skálatrøð er eitt alment øki, sum liggur sera væl fyri mitt í høvuðsstaðnum. Skálatrøð er eisini ein partur av havnafrontinum í Tórshavn.

Stórir áhugi er millum manna at sleppa at gagnnýta Skálatrøð á annan hátt enn í dag, har so at siga alt økið verður nýtt til alment parkeringspláss. Nógvar verkætlanir og umsøknir eru gjøgnum árin latin kommununi til støðutakan. Hetta er ein gongd sum eisini er vælkend úr grannalondunum, har havnaøkir verða gjørd um til onnur endamál, og er tað ein beinleiðis fylgja av, at skipaferðsla og farmaflutningur verður ríkin eftir heilt øðrum fortreytum bæði tøkniliga og handilsliga, enn fyrr.

Býarskipanarlaga er tað av týðningi, at almenningurin fær atgongd til havnafrontin. Býarskipanarumsitingin hjá Tórshavnar kommunu er sannførd um, at Skálatrøð og økið harumkring kann gerast ein sonn perla mitt í høvuðsstaðnum, til gagns fyri bæði borgarar, vinnulív og mentunarlív.

Býarskipanarumsitingin metir, at tíðin nú er búgvin at gera eina heildarætlan fyri Skálatrøð og økið kring Skálatrøð, har ætlanir verða gjørdar fyri nýtlu, bygging, ferðslu o.s.fr., og at hetta verður gjørt á ein slíkan hátt, at ætlaninar verða framdar í verki innanfyri eitt lutfalsliga stutt áramál.

Á hesum grundarlagi mæla tekniski stjórin, býararkitekturin og býarverkfrøðingurin til, at útskriva eina prosjektapping í Føroyum og hinum Norðarlondunum um at gera eina



heildarætlan fyri økið, og at fremja ætlanina í verki, og at farið verður fram eftir hesum leisti:

Kappingarøkið:

1. Kappingarøkið fevnir um allar kommunalar ognir innanfyri tað á skjal 2007-1042/2 vísta økið.
2. Bygningar sum á kortinum yvir kappingarøkið eru merktar sum varðveitingarverdir skulu ikki takast burtur, men kunnu ganga inn í uppskotið til okkurt av teimum ávísu nýtluendamálum sum mælt verður til at leggja á Skálatrøð.
3. Privatar ognir innanfyri kappingarøkið kunnu innganga í eitt heildaruppskot í tann mun tað er rímligt og møguligt.
4. Byggjast kann á alt lendið innanfyri kappingarøkið, við teimum avmarkingum sum verða ásettar í eini serstakari byggisamtykt um byggistig, nettonýtslustig, hæddir, frástøður frá markið o.l.
5. Upp til 25-30% av sjógvøkinum innanfyri kappingarøkið kann fyllast út at byggja á.
6. Talið á smábátaplássum má minka í mesta lagið 10%, svarandi til 30 pláss.

Slag av virkseimi og bygging:

7. Tali á parkeringsplássum innanfyri kappingarppingarøkið verður neyvari ásett í byggiskránni, men skal tó ikki verða minni enn 10% omanfyri núverandi tali á parkeringsplássum á økinum, sum er 210.
8. byggingin á økinum skal fevna um bygging til
 - mentunnarendamál, herundir:
 - i. hølir til fundir, skeið og konferencur
 - ii. messur og útstillingar
 - iii. móttøkur og veitslur
 - iv. konsertir
 - v. fyrilestrar
 - skrivstour til borgaravendar tænastrur, solum
 - i. kunningarstova
 - ii. ferðaskrivstovur
 - iii. almennar ella kommunalar borgaratænastrur
 - iv. skrivstovur til rakstrarfelag fyri alt økið
(feløg fáa ikki loyvi at leggja høvuðssæti til sína umsiting á økinum)
 - handlar
 - matstovur v.m.
 - náttarlív
 - hotel
 - hóskaði útírúm til uppihald og tiltøk
 - og eitt sjónligt og eyðkent vartekin fyri Tórshavn

Ferðsluviðurskifti:

9. Ferðsluteknisku kanningarnar og lýsingarnar hjá Nyvig, fyri bæði koyrandi og gangandi ferðslu, verður partur av byggiskránni, og verða vegleiðandi fyri kappingarluttakararnar.



10. Dentur skal leggjast á, at nøktandi ferðslusamband fæst millum Skálatrøð og innara ringveg.

Serstøk byggisamtykt:

11. Gjörd verður ein serstøk byggisamtykt fyri økið, har ásetingarnar taka støði í tættari miðbýarbygging á sama støði sum í øðrum í høvuðsstaðum.
12. Ætlaðu ásetingarnar fyri byggistig, nettonýtslustig, hæddir, frástøður frá marki o.l. fyri økið, verða í byggiskránni gjørdar galdandi fyri kappingaruppskotini um bygging.

Útbjóðingarháttur v.m.:

13. Prosjektkapping verður útskrivað í Føroyum og restini av Norðanlondum í tveimum stigum, har stig 1 verður ein almenn kapping, har íløgufeløg ella persónar skipa projektbólkar ið fevna um:

- íleggjarar ella bólkar av íleggjarum
- arkitekti og øðrum ráðgevum sum projektbólkurin metir neyðugar
- byggivirkið

Prosjektbólkarnir skulu lýsa evnini at gjøgnumføra heildarætlánina fyri Skálatrøð fíggarliga og innanfyri ein í byggiskránni ásettan tíðarkarm. Út frá lýsingini hjá projektbólkunum av sínum egnu royndum og áhuga í heildarætlánini, verða vald út 5-6 bólkar, sum fara víðari til stig 2.

Ongin virðisløn ella onnur peningalig viðbót verður latin fyri luttøku í stig 1.

14. Í stig 2 í projektkappingini skal hvør einkultur bólkur gera projekttuppskot á slíkum støði at tað kann kostnaðarmetast og tekniskt er møguligt. Harumframt skulu projektbólkarnir gera eina fíggarliga lýsing av íløgum og rakstri av allari bygging á økinum.
15. Tórshavnar kommuna rindar hvørjum projektbólki kr. 200.000,- fyri projekttuppskotini.
16. Vinnandi projektbólkurin fær ræðisrætt á kappingarøkinum til at fremja heildarætlánina við eini langtíðar leiguavtalu á 30 til 60 ár.
17. Prosjektbólkarnir skulu í uppskotum sínum gera uppskot til áramál fyri ræðisrættin, og eftir hvørjum treytum og fyri hvat virði Tórshavnar kommuna yvirtekur alt tað bygda tá leigutíðarskeiðið er úti.

Byggiskrá:

18. Til at gera byggiskrá og útbjóðingartilfarið klárt verður settur ein óheftur ráðgevi, ið ikki sjálvur luttekur í kappingini í nøkrum projektbólki.
19. Útgreining av kappingartreytum v.m. í byggiskránni verður at leggja fyri býráðið til góðkenningar áðrenn kappingin verður lýst.

Stýribólkur:

20. Til at fyriskipa fyrireikingarnar og at samstarva við ráðgevan um ger av byggiskrá og útbjóðingartilfari, verður settur ein stýribólkur við 2 umboðum millum kommunalpolitikarar, einum lögfrøðingi, tekniska stjóranum, býararkitektinum og býarverkfrøðinginum.



Dómsnevnd:

21. Tá byggiskráin og útbjóðingartilfarið er klárt og góðkent, verður vald ein dómsnevnd at meta um og velja út millum teir í stig 1 best hóskandi prosjektbólkarar, og í stig 2 at meta um og velja út vinnandi prosjektuppskotið.

Kostnaður:

22. Til stig 2 verða avsettar kr. 200.000 til hvønn av teimum 5-6 útvaldu prosjektbólkunum, svarandi til 1,0 til 1,2 mió.
23. Til at gera byggiskrá og at gera útbjóðingargrundarlagið annars klárt, verður gjørd avtala við ein ráðgeva. Mettur kostnaður kr. 500.000.
24. Til ein kommunalan stýribólkar verða avsettar kr. 300.000 til útreiðslur av ymsum slag.
25. Til dómsnevndina verða avsettar kr. 500.000 til útreiðslur av ymsum slag.
26. Samlaði kostnaðurin í samband við kappingina verður rindaður av vinnandi prosjektbólkinum í samband við leiguavtalu fyri økið.

Onnur viðurskifti:

27. Ongar broytingar verða gjørdar á kommunalum ognum innanfyri kappingarøkið, til eitt vinnarauppskot er funnið, og avtalað er gjørd við vinnaran um nýtslurætt v.m.

Tilmæli:

Tekniski stjórin, býararkitekturin og býarverkfrøðingurin mæla til eftir omanfyristandandi leisti, at:

- seta ein stýribólkar við 2 politiskum umboðum, umframt einum lögfrøðingi, tekniska stjóranum, býararkitektinum og býarverkfrøðinginum, at fyrireika útskriving av eini prosjektapping í Føroyum og hinum Norðanlondunum um at gera og fremja eina heildarætlan fyri Skálatrøð og økið kring Skálatrøð.
- at heimila stýribólkinum at gera avtalu við ein ráðgeva um at gera byggiskrá og útbjóðingartilfarið klárt, at leggja fyri býráðið til endaliga góðkenning áðrenn útbjóðingina.
- at gera uppskot til serstaka byggisamtykt fyri Skálatrøð og økið harumkring.
- fyribils at játta stýribólkinum kr. 800.000 til útreiðslur í samband við fyrireikingarbeiði, gerð av byggiskrá og klárgering av útbjóðingartilfari.

Byggi- og býarskipanarnevndin 2. apríl 2007: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum. Harumframt samtykti nevndin at velja sum politisk umboð í stýrisbólkin: Jógvan Arge og Sjúrdur Olsen.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini, við tí ískoyti, at punkt 8 verður viðkað við móguleika fyri bókasavni og íbúðum, og at velja 3 býráðslimir í stýribólkin.

Eisini samtykt at játta kr. 800.00,00 av reguleringskontoini.



Býráðið 23. apríl 2007: Einmælt samtykt at taka undir við fíggjarnevndini og at velja trivnaðarstjóran í stýribólkin í staðin fyri lögfrøðingin umframt at velja Jógvan Arge, Sjúrdur Olsen og Hildur Eyðunsdóttir í stýribólkin sambært § 36 í kommunustýrslógini.

63/05

2000-2791

Skriv frá bygginevndini fyri Hoyvíkar kirkju, dagfest 18. mai 2005, um at kommunan luttekur í lendisarbeidinum.

Arbeiðið fevnir um Tútukannutjørnina og frílendið við kirkjuna.

Fíggjarnevndin 26. oktober 2005: Samtykt at taka málið uppafur, tá byggingin er komin longri áleiðis.

Nýtt:

Umboð fyri Hoyvíkar Kirkju hava í skrivi frá 26. mars 2007 boðað frá, at kirkjan er nú so langt frammi í byggingini, at teir nú kunnu siga, at sjálvt byggjarbeiðið verður avhendað 14. september 2007 og at vígslan fer fram sunnudagin eftir allahalgannardag 4. november 2007.

Umsitingin og umboð fyri Hoyvíkar kirkju hava arbeitt við uppskoti til uttanumøki/torg og vísa á, hvussu hetta kann skipast.

Metti kostnaður fyri torgið er áleið 9 mió. kr.

Støða skal takast til møguliga gerð av uttanumøki/torg.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at játta kr. 500.000 av íløgum til projektering.

Býráðið 23. apríl 2007: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.



64/07 2003-1602

Broyting av byggisamtyktina fyri matr.nr. 43g, Argir, frá B3 vinnuøki til A1- ella A3 bústaðarøki

Lýsing av málinum – samandráttur:

Økið, talan er um, er parturin av B3 økinum, á Argjaboða, sum liggur omanfyri vegin. Víddin av ognini er 3460 m².

Ætlanin er at stykkja økið út til sethús ella alternativ raðhús.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at ganga umsóknini á mæti, við tí at ásetingarnar fyri økið verða A3.

Byggi- og býarskipanarnevndin 29. september 2003: Samtykt at taka undir við tilmálinum frá tekniska stjóranum og býararkitektinum.

Býráðið 23. oktober 2003: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

- Skriv er nú komin frá Innlendismálaráðnum, við boðum um at umsóknin um at broyta byggisamtyktina fyri ein part av B3 vinnuøkinum á Argjaboða til A3 bústaðarøki, ikki verður gingin á mæti.

Grundgevingin fyri at ætlanin ikki var góðkend er, at virkisbygningar eru á verandi B3 øki, niðanfyri vegin, og at ætla bústaðarbygging ikki sampakkar sum næsti granni við verandi og møguliga komandi virksemini á vinnuøkinum.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til, at nevndin tekur støðu til um víðari skal farast við málinum.

Byggi- og býarskipanarnevndin 7. juni 2004: Samtykt at mæla býráðnum til at halda fast við býráðssamtyktina, og at heita á býráðið um at mótmæla avgerðini hjá býarskipanarnevndini hjá Føroya landsstýri.

Nýtt:

Eftir fundin 7. juni 2004 tók Innlendismálaráðið málið upp av nýggjum, eftir áheitan frá byggi- og býarskipanarnevndini.

5. juli 2005 kom enn eitt avslag upp á at broyta byggisamtyktina fyri Argjaboða.

Í september 2006 sendu vit eina nýggja áheitan til Innlendismálaráðið um at taka málið upp av nýggjum tí at vit ikki mettu at okkara grundgevingar fyri broytingina vóru tikin



við í viðgerðini og at vit als ikki eru samd við teim sjónarmiðum, ið býarskipanarnevndin førir fram.

22. mars kom avslag frá Innlendismálaráðnum um at taka málið upp av nýggjum.

TK hevur víst á, at talan er um vinnuøki, ið varð lagt út av Argja kommunu áðrenn samanleggingina við Tórshavnar kommunu.

Argja kommuna hevði eitt sera avmarkað øki at skipa seg á. Men Argja kommuna vildi tó sjálvandi bjóða vinnufyrirøkum møguleika fyri at etablera seg á Argjum.

Vinnuøkið varð útlagt á Argjaboða á endanum av høvuðsvegnum á Argjum, soleiðis at øll ferðslan til og frá økinum verður førd ígjøgnum høvuðsvegin, sum ikki er útbygður til so nógva tunga ferðslu. Bæði til og frá vinnuøkinum skal sostatt koyrast gjøgnum sethúsaøki.

Argja kommuna hevði eisini ætlanir um at gera ein nýggjan “ringveg” út ímóti Argjaboða, soleiðis at tann tunga ferðslan frá havnalagnum og vinnuøkinum við tíðini kundi leiðast uttanum høvuðsvegin.

Eftir at kommunurnar eru samanlagdar, eru fleiri møguleikar hjá vinnufyrirøkum at etablera seg í Tórshavn. Nýggj vinnuøki verða í stóran mun lögð uttanfyri býin, og er útbyggingin á Sandvíkahjalla og Skarðshjalla dømi um, hvussu og hvar býráðið raðfestir vinnuøki. Tórshavnar kommuna hevur eisini valt at sleppa ætlanunum um “ringvegin”, av tí at økið, har vegurin var ætlaður at liggja, partvís er bratt og trongt.

Økið, ið broytingin snýr seg um, er tískil als ikki egnað til vinnuendamál eftir verandi fortreytum. Kommunan hevur hinvegin ein langan bíðilista til grundøki, so møguleikin fyri bústaðarbygging verður boðin vælkominn av kommununi, umframt at hetta verður mett skilagott í planhøpi.

Býarskipanarnevndin hevur nú tvær ferðir mælt frá at broyta byggisamtyktina fyri hetta økið. Og at býarskipanarnevndin leggur alstóran dent á, at nevndin ikki metir tað vera hóskandi at bústaðarbygging verður lögð so nær einum vinnuøki.

Býarskipanardeildin metir framvegis, at hetta økið ikki er hóskandi sum vinnuøki. Men av tí at býarskipanarnevndin hjá landinum ikki metir tað vera hóskandi at bústaðarbygging verður lögð so nær einum vinnuøki, mæla vit til at málið verður lagt fram av nýggjum at broyta til C3 øki til miðstaðendamál.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at broyting av byggisamtyktini fyri 43g, Argir verður lýst av nýggjum, at broyta frá B3 vinnuøki til C3 øki.



Byggi- og býarskipanarnevndin 2. apríl 2007: Nevndin samtykti at taka undir við tilmálinum.

Býráðið 23. apríl 2007: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

65/07

2001-0678

Kollafjarðar Kirkjuráð : Viðv. umsókn um øki til nýggja kirkju.

Lýsing av málinum – samandráttur:

11. desember 2000, Kollafjarðar Bygðaráð samtykkir at ávísa grundøki til nýggja kirkju onkunstaðna við Sjógv í Kollafirði. Biður um fund við kirkjuráðið um málið.

Kommunurnar verða samanlagdar.

6. mars 2001 og 8. oktober, Kirkjuráðið sendir skriv til Tórshavnar kommunu um fund um málið.

13. februar 2002 fundur við teknisku umsiting. Niðurstøðan á fundinum var :

- at býargartnarin ger kort av umrødda øki
- at málið verður lagt fyri bygg- og býarskipanarnevndina til prinsippavgerð
- at kallað kirkjuráðið inn aftur

Tilmæli:

Tekniski stjórin mælir til, at nevndin í prinsippinum góðkennir ætlanina, soleiðis at umsitingin kann arbeiða víðari við málinum at leggja aftur fyri bygg- og býarskipanarnevndina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 18. mars 2002: Samtykt at taka undir við tilmálinum frá tekniska stjóranum.

Ein minniluti, Heðin Mortensen, tekur støðu í málinum, tá ein meira ítøkilig ætlan fyriliggur.

-Kirkjuráðið fyri Kollafjarðar kirkju hevur nú fleiri ferðir sóknast eftir svari um grundøki til nýggja kirkju í Kollafirði.

Eisini var kirkjuráðið á fundi við kommununa í juni 2006, har lyfti var givið um, at byggideildin skuldi finna eitt hóskandi øki við Sjógv ella nærhendis.



Byggideildin hevur bíða eftir góðkenning av broyting av byggisamtyktini fyri Kollafjørð, ið var send Innlendismálaráðnum til góðkenningar í desember 2004. Í hesum broytingaruppskoti av byggisamtyktini er m.a. eitt økið, sum er ætlað til nýggja kirkju í Kollafirði.

Vit hava nú fingið boð frá Innlendismálaráðnum um at broytingarnar ikki eru góðkendar, grundað á, at kæraranir ikki hava fingið nøktandi grundgeving fyri at mótmæli hansara ikki verða fylgd.

Broytingin skal tó ikki leggjast fram av nýggjum við nýggjari kærufreist, men ætlaðu broytingarnar skulu viðgerast av nýggjum av kommununi saman við kæraranum. Í sambandi við hesa viðgerð kann kommunan gera sær greitt, í hvønn mun hon velur at fylgja ella ikki fylgja broytingaruppskotum og mótmælum.

Økið, sum var ætlað til nýggja kirkju í Kollafirði liggur tí framvegis sum lanbúnaðarøki og er ogn hjá jarðargrunninum.

- Uppískoyti:

Nýggir upplýsingar eru í málinum. Kirkjuráðið fyri Kollafjarðar kirkju, hevur í skrivi víst á ítøkiligan tørv fyri nýggjari kirkju.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til, at umsitingin tekur upp aftur arbeiðið at broyta byggisamtyktina fyri økið, víst á hjálagda kortskjali dagf. feb. 2002.

Byggi- og býarskipanarnevndin tann 2. apríl 2007: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 23. apríl 2007: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

66/07

2003-2242

Val av 2. býráðslimum til bygginevnd fyri Glyvursveg sambært §36 í kommunustýrslógini

Býráðið 23. apríl 2007: Vald vóru Marin Katrina Frýdal og Høgni Mikkelsen.



67/07 Val av býráðslimum til byggingevnd fyri tyrvingarplássi á Glyvursnesi sambært § 36 í kommunustýrslógini

Býráðið 23. apríl 2007: Vald vóru Elin Lindenskov og Jan Christiansen.

68/07 200500178

Val av limi í nevdina hjá ítróttarhøllina á Hálsi.

Lýsing av málinum – samandráttur:

HB hevur boðað frá, at Jan Falkenberg Jensen tekur seg úr nevdini, og at felagið mælir til at Nielse Juel Arge kemur í nevdina fyri Jan Falkenberg Jensen.

Býráðið 23. apríl 2007: Samtykt at velja Niels Juel Arge.

69/07 2004-0214

Nýggjur fólkaskúli við Løgmannabreyt.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Tórshavnar kommuna hevur avgjørt at byggja nýggjan 2-sporaðan fólkaskúla við frítíðarskúla til 1.-9. flokk í Hoyvíkshaganum. Frítíðarskúlin skal hýsa 1. og 2. flokki.

Í heildarættlanini skal pláss leggjast av til svimjihyl, sum møguliga kemur seinni.

Eftir starvsskipanini hjá kommununi í byggimálum fær mentamáladeildin eina byggiskrá til vega. Henda byggiskrá verður síðani grundarlag undir úttíning av verkætlanini, sum byggideildin hevur ábyrgdina av.

Endamálið við byggiskránni er:

- at orða og samskipa tørvi, ynski og krøv arbeiðsáttans
- at útgreina, í hvønn mun tað ber til at ganga hesum tørvi, ynskjum og krøvum á mæti
- at vísa á prinsipploysnir á hesum grundarlagi

Við tí í huga at støðug menning og broyting er innan skúlaøkið, og at roknast kann við umskipaðum virksemi, tá nýggir karmar loyva hesum, er lítið sannlíkt, at tað ber til at



gera eina neyva meting nú av, hvussu virkseimið verður, tá ætlaða byggingin verður tikin í nýtslu. Tí er dentur lagdur á at skapa so víðar og broytiligar umstøður sum gjørligt til skúlan.

Arbeidsbólkurin, ið hevur staðið fyri byggiskránni, hevur viðgjørt stakspurningar saman við fólki við serligum innliti, tá tað hevur verið mettt neyðugt.

Byggiskráin er býtt upp í 4 partar:

1. Almennur partur
2. Námsfrøðiligur partur
3. Hølistskrá
4. Byggitøkni

Grundøki

Kommunan hevur lagt av eitt øki við Løgmannabreyt til skúlan. Víddin er sambært korti 17.600 m². Økið er ogn hjá Tórshavnar kommunu.

Støddin tykist hóskandi, tá hugsað verður um tørvin á byggilendi (nakað minni enn 5.000 m², tí bygt verður væntandi í meira enn einari hædd), fríøki (minst eini 10 m² fyri hvønn næming) og ferðslu (vegir, gøtur, bilpláss). Tá farið verður undir at gera byggiuppskot, má kortini metast um støddina við atliti til byggihátt, landslag og ferðslu.

Kostnaður

Bygningsstøddin er ásett av Tórshavnar kommunu. Støddin er grundað á eina brutto gólvvídd uppá 11 m² fyri hvønn næmingin. Afturat hesum kemur pláss til frítíðarskúla í 1. og 2. flokki, og pláss til skúlabarna-tannlækna.

Samlaða næmingatalið, tá skúlin er fult útbygður, kann setast til eini 450. Tá er roknað við 18 flokkum við 25 næmingum.

Út frá hesum kann væntast, at samlaða gólvvíddin verður umleið 5.400 m².

Kostnaðarkarmur

Sum grundarlag undir framhaldandi ráðleggingini ber helst til at siga, at samlaða íløgan uttan meirvirðisgjald verður:

5.400 m² av gólvvídd fyri 5.400 m² x kr. 18.000 = 97,2 mill. kr.

Hetta má kortini metast sum ein vegleiðandi karmur, til støða er tikin til, hvussu byggiaetlanin skal fremjast.



Tíðarættlan

Skotið verður upp, at skúlin skal byggjast í einum, men byggingin skal leggjast soleiðis til rættis, at yngstu flokkarnir sleppa í skúla skjótast gjørligt, og hinir so hvørt byggingin verður liðug.

Eftir tíðarættlanini verður allur skúlin liðugur á sumri 2006.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamáladeildarleiðarin mæla til at góðkenna fyriliggjandi byggiprogramm, at projektering verður sett í verk beinanvegin, og at peningur verður játtaður til hetta av íløguaættlanini 2003 og 2004.

Mentamálanevndin 16. september 2003: Samtykt at taka undir við tilmælinum frá trivnaðarstjóranum og mentamáladeildarleiðaranum og leggja málið fyri býráðið.

Eisini samtykt at heita á plandeildina um at skipa soleiðis fyri, at yngstu flokkarnir sleppa í skúla í august 2005, og hinir flokkarnir so hvørt byggingin verður liðug.

Býráðið 25. september 2003: Einmælt samtykt at taka undir við mentamálanevndini við tí ískoyti, at málið verður lagt aftur fyri býráðið, tá dispositión og projektuppskot eru liðug.

Tilmæli:

Vísandi til omanfyri nevnda mæla tekniski stjórin og býararkitekturin til:

- 1) at verkætlanin verður gjørd í ”partnering”.
- 2) at projektuppskot verður gjørt at leggja fyri nevndina aftur til góðkenningar saman við kostnaðarmeting og cachflow.
- 3) at arbeiðið verður boðið út, tá projektuppskotið er gjørt, og at teir bjóðandi verða 3 entreprenørar, sum hava royndir innan partnering.
- 4) at ein treyt í útbjóðingartilfarinum verður, at teir bjóðandi í størsta mun skulu nýta føroyskar undirarbeiðstakarar.
- 5) at tilboðini, sum koma inn, verða lögð fyri nevndina aftur til stóðutakan við tilmæli frá stýrisbólkinum.
- 6) at stýrisbólkurin verður mannaður soleiðis:
 - Eitt umboð fyri arbeiðsánaran,
 - Eitt umboð fyri arkitektin,
 - Eitt umboð fyri verkfr. (møguligt)
 - Eitt umboð fyri entreprenørin



- 7) at arkitektaráðgevi verður settur beinanvegin, og verkfrøðingaráðgevar tá tørvur er á tí.
- 8) at kommunan setur ein samskipara/skrivara í starv á planleggingardeildini í fulla tíð til burturav at taka sær av verkætlanini, og at hetta starv verður lýst leyst. Starvið skal verða tíðaravmarkað frá febr./mars 2004, til byggingin er liðug og avhendað.
- 9) at projektleiðari verður valdur av stýrisbólkinum, tá hesin, eftir útbjóðing hevur sett organisatiónina saman.

Umframnt omanfyri nevnda mæla tekniski stjórin og býararkitekturin til, at mentamálanevndin tekur støðu til:

- 10) um ítróttarhøll ella fimleikahallirnar skulu gerast.
- 11) um graslíkisvøllur við rennibreyt, gummivøllur til rennufjalir og umstøður til nakað av frælsum ítrótti skal verða við í verkætlanini.

Mentamálanevndin 19. november 2003: Samtykt at taka undir við tilmælinum frá tekniska stjóranum og býararkitektinum, men spurningurin um útbjóðingarhátt verður viðgjørður á einum seinni fundi.

Eisini samtykt at taka undir við, at ein dupult fimleikahøll verður gjørd og at taka undir við at graslíkisvøllur við rennibreyt, gummivøllur til rennifjalir og umstøður til nakað av frælsum ítrótti skal verða við í verkætlanini.

Mentamálanevndin 3. desember 2003: Samtykt at fara undir projekteringsarbeiðið beinanvegin og gera uppskot til arbeiðs- og tíðarætlan at leggja fyri nevndina á fyrsta fundi 2004.

Málið verður sent til byggideildina.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til, at nevndin tekur støðu til hvønn av omanfyri nevndu móguleikum skal arbeiðast eftir.

Mentamálanevndin 10. februar 2004: Samtykt at umsitingin arbeiðir víðari við uppskoti 2 at leggja fyri nevndina skjótast gjørligt og beina málið í byggideildina.

Mentamálanevndin 3. mars 2004: Samtykt at byggja ein skúlabygning við verandi Hoyvíkar skúla, sambr. støðumynd, dagfest 3. mars 2004, sum skal kunna hýsa yngstu flokkunum og frítíðarskúla.



Eisini samtykt at játta kr. 100.000,00 av íløgujáttanini 2004 til ger av dispositiónsuppskoti at leggja aftur fyri nevndina skjótast gjørligt, og beina málið til byggideildina.

Ískoyti:

Árni Winther, ark., hevur gjørt dispositiónsuppskot.

1. Inngangur

Tórshavnar kommuna hevur latið gera eina byggiskrá, sum lýsir ætlanina at byggja ein nýggjan skúla í Hoyvíkshaganum. Byggiskráin er í fyra pørtum og dagfest juni 2003. Byggiætlanin er síðani viðgjørd politiskt og námsfrøðiliga. Eftir ársskiftið varð arbeiðið at fáa til vega eitt skipanaruppskot sett í verk.

Stórir tørvur er á nýggjum skúla í økinum. Kortini hevur kommunan mett, at ein so stór verkætlan skal umhugsast gjølla, áðrenn farið verður undir byggingina. Tí verður arbeiðt við at fáa skúlastovur tøkari við verandi Hoyvíkar skúla frá skúlaárinum 2005/2006 til yngstu flokkarnar. Hesir flyta so í nýggja skúla, tá hann er klárur at taka í nýtslu.

Ætlanin er at byggja nýggja skúlan so skjótt, hetta verkliga letur seg gera, og fíggarorkan hjá Tórshavnar kommunu loyvir.

2. Grundøki

Í heildarætlanini fyri Hoyvíkshagan hevur Tórshavnar kommuna lagt eitt økið av til nýggjan fólkaskúla. Økið er eystan fyri Løgmannabreyt, niðan fyri innkoyringina til útstykkingina, ið nú er í gerð. Eystast er hagalendi við jøvnum halli suðureftir, í miðjuni eitt gil við einum hamarskapilsu upp frá eystureftir, og eystasti parturin er ein slætti við jøvnum halli suðureftir. Ein lítil graslíkisvøllur er inn frá Løgmannabreyt.

Á grannaøkinum eystanfyri er partur av ætlaðu miðstaðarbyggingini, sum gongur oman og niðan frá Vegnum Langa.

Samlaða støddin á økinum, sum er sett av til skúlan, er umleið 17.600 m².

3. Innrættingin námsfrøðiliga

Høllisskipanin byggir á tann partin av byggiskránni, ið lýsir námsfrøðiligu hugtøkini, sum skúlin skal virka eftir. Arbeidsbólkurin, ið tilevnaði byggiskráanna, hevur havt høvi at gera viðmerkingar, meðan arbeiðt hevur verið við skipanaruppskotinum.

Grundhugsjónin er: “at byggiháttur og innrætting skúlans er fyriskipað soleiðis, at tað ber til at hava eina fjølbroytta undirvísing, ið verður lagað eftir tørvi og fortreytum næminganna.”

Hølini eru av hesi orsök ymisk í skapi, stødd, hædd, tilfari, litum og ljósi.



Flokkarnir hoyra til “heimsrustir”, sum umfata:

- 1.-3. flokk við frítíðarskúla
- 4.-5. flokk
- 6.-7. flokk
- 8.-9. flokk

Serhøli er í fakdeplum, sum hava hvør sínar bygningskarmar, svarandi til ymiska tørvin.

4. Lendisskipan

Tilkoyring er skipað í samstarvi við vegsamtíðingina soleiðis, at børn trygt kunnu verða sett av í lumma framvið Løgmannabreyt, og bilarnir fáa vent í komandi rundkoyring beint omanfyri.

Bilar, ið skulu steðga, koyra eysturum við tilkoyring frá nýggja miðstaðarøkinum har. Pláss er fyri umleið 60 parkeringsplássum. Økið eystanfyri er harumframt lagt av til ítróttarendamál.

Vestanfyri er góður sólargangur og móguleiki at skapa lívd, so her eru spælipláss og fríøki til næmingarnar. Sunnanfyri er útiøki uppá matarhøll, og skermað útiøki til yngstu næmingarnar í skúla og frítíðarskúla.

Í byggiskránni var kravt, at øki skal ávísast til eina nýggja svimjihøll. Mælt verður til, at henda verður partur av miðstaðarøkinum, sum liggur høgliga fyri hjá skúlanum og almenninginum, og kann brúka somu parkeringspláss, tá skúlin ikki er í nýtslu

4. Umfatan

Í byggiskránni grein 5.1 vóru nakrar metingar gjørdar um samlaðu gólvviddina, grundaðar á ein karm uppá 11 m² fyri hvønn næming, ið Tórshavnar kommuna hevur víst á. Samlaða støddin var út frá hesum sett til 5.400 m², har umleið 450 m² vóru til heilsurøkt og frítíðarskúla.

Eisini var í hesi grein í byggiskránni sagt: “*So hvørt byggiaætlanin gerst meira ítøkilig, verður mett um, hvussu støddarkarmurin hóskar.*”

Í skipanaruppskotinum eru ynski og krøv til innrætting samanfatað í eini ítøkiligari byggiaætlan, har hvør einstøk funktión er vígað eftir námsfrøði, bygging og stødd/kostnaði.

Fyri at halda støddarkarmin, eru nakrar raðfestingar gjørdar í byggiskránni.

Mett verður, at heimaøkini ikki kunnu gerast munandi minni um námsfrøðiliga grundhugsanin ikki skal fara fyri skeyti. Somuleiðis er støddin á flestu fakhølum á markinum til tað sum krevst.



Hinvegin er økið til ítrótt minkað samanborið við ásetingarnar í byggiskránni, har ynski varð tvær hallir nakað størri enn vanligar himleikahallir, umframt pláss til amboð, neyðug skiftirúm o.a.

Orsøkin til hesa minking er partvís, at ítróttarøki er sera plásskrevjandi fyri hvønn næming, og partvís tí, at á donsku skúlunum, ið bygdir eru sambært somu fortreytunum, er eitt ikki so stórt multirúm til ítrótt, ístaðin fyri eina ella fleiri fimleikahallir/ítróttarhallir.

Hølisyvirlit:

Heimrustir	2.141 m ²
av hesum frítíðarskúli	237 m ²
Felagsøki og fyrisiting	1.608 m ²
Ítróttur	685 m ²
Fakdeplar	890 m ²
<u>Heilsurøkt</u>	<u>126 m²</u>
Bruttostødd tilsamans	5.450 m ²

4. Byggitøkni

Sum grundarlag undir byggiháttinum eru hesar fortreytir valdar:

- Tað er av stórum týðningi, at tilfar og konstruktiónir tola ætlaðu nýtsluna. Hetta hevur týðning bæði fyri at skúlin ikki alt fyri eitt sær slitin út, so næmingarnir ikki virða bygningsskarmarnar, og fyri at viðlíkahaldið ikki skal gerast ov stórt.
- Fyri at avmarka íløguna mest møguligt, verða einfaldar loysnir valdar, allastaðni har tað ber til.

Vit ímynda okkum lættar konstruktiónir, helst úr stáli og timbri, við neyðugum stoyptum konstruktiónum. Bygningsskapið ger, at tryggjar loysnir kunnu veljast til at fáa tett móti avfalli og vindi.

Støða er ikki tikin til uttandura klæðing av veggjum og tekju. Tilfarið skal tola veðurlag og slit av nýtsluni, og avmarka viðlíkahaldið. Skilaveggir úr plátum við neyðugari styrki og ljóðdoyving. Loftini eru klødd við ljóðdoyvandi gipsplátum. Gólv lögð við t.d. linoleum, í duri flísar. Innhurðar við massivum hurðabløðum.

Roknað er við, at heimrustir, heilsurøkt og verkstaðsbygningur verða sjálvstøðugar brunaeindir í eini hædd við rýmingarleiðum beinleiðis út í lendið. Hetta er mest einfalda loysnin. Brunatrygd í felagsøkjum skal tryggjast eftir samráðing við myndugleikarnar við atliti til nýtslumøguleikar og kostnað.

Hóast ongi lógarfest krøv eru, verður mælt til, at rørslutarnað fáa brúkt skúlan. Hetta er gjørligt við vístu skránum og lyftu.



Krøvini til inniklima eru lógarfest. Sambært reglunum skal mekaniskt luftskifti verða í nýggjum skúlum. Tó ber til at víkja frá hesum, um tað er sannlíkt, at innluftin verður nóg góð við øðrum tiltøkum. Við okkara royndum á økinum mæla vit til, at loftshæddin verður stór og teldustýrt natúrligt luftskifti tryggjað. Fortreytin fyri, at hetta riggar er, at sólskermingin er munagóð.

Roknað er við fjarhita. Mælt verður til at kanna, um tað loysir seg at brúka tekjuna til orkuískoyti við sólorku.

Bygningurin skal fyrireikast til tráðleysa samskiftisútgerð.

5. Tíðarætlan

Verkætlanin verður útint við støði í tíðarætlan, *Fylgiskjal 2*, til byggiskrána. Staðfestast kann, at fyrireikingararbeiðið viðvíkjandi uppskotsstiginum ikki varð klárt at byrja sum ætlað, og at tað hevur tikið drúgvári tíð enn mett. Kortini forðar hetta ikki fyri, at komandi arbeiði verður gjørt innanfyri tey ætlaðu tíðarskeiðini frá nú at rokna.

Tá støða er tikin til, hvussu skúlin verður tikin í nýtslu, og tá greitt er, hvussu íløgukarmurin fyri hesa bygging sær út í mun til heildarkarmin hjá kommununi, verður tíðarætlanin endurskoðað.

6. Kostnaður

Verður metingin í byggiskránni (grein 5.2.) endurskoðað við somu fortreytum (m.a. prísløgu várið 2003), við støði í støddini sambært 4. *Umfatan* verður úrslitið:

5.450 m² av gólvvidd fyri kr. 18.000 = 98,1 mill kr.

Ein meira nágreinilig meting, sum byggir á veruligar nøgdir sambært hesi verkætlan, skal gerast í næsta arbeiðsstiginum, tá yvirskipað støða er tikin til bygningskonstruktiónir og –innlegingar.

Víddin økjast

Skal samtyktin í mentamálanevndini uppfyllast um, at skúlin skal innihalda eina dupulta fimleikahøll, má víddin økjast við 175 fermetrum.

Meirkostnaðurin fyri hesar fermetrar er 3,2 milliúnir krónur, roknað út frá somu fortreytum sum samlaða kostnaðarmetingin.

Heildarætlanin verður ikki ávirka annars av hesi øking.

Árni Winther, arkitektur, kemur at greiða frá uppskotinum.

Mentamálanevndin 30. juni 2004: Samtykt at mæla býráðnum, um fíggarnevndina, til at góðkenna skipanaruppskotið frá mai 2004, tó við tí broyting at ein dupult fimleikahøll



verður gjørd, sum krevur umleið 175 m² afturat, og at høli til tannlækna og heilsukanningar verður víðkað við umleið 50 m².

Fíggarnevndin 19. august 2004: Samtykt mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 2. september 2004: Ein minniluti, Høgni Mikkelsen, mælir til at taka undir við tilmælinum um at byggja nýggjan fólkaskúla í Hoyvíkshaganum tó við teirri broyting, at ásetingin, um at skúlin bert skal fevna um 1. til 9. flokk, verður tikin burtur. Í staðin fyri verður mælt til at beina málið aftur í mentamálanevndina til nýggja viðgerð og støðutakan til, um ikki skúli eigur at vera fyri næmingum í 1. til 10. flokki í Hoyvíkshaganum.

Atkvøtt var um kravið frá Heðini Mortensen um at beina málið aftur í mentamálanevndina, sum var samtykt við 6-2 atkvøðum.

Fyri atkvøddu Jan Christiansen, Heðin Mortensen, Schumann Hjaltalin, Sjúrdur Olsen, Beate L. Samuelsen og Jákup S. Joensen. Ìmóti atkvøddu Leivur Hansen og Elin Lindenskov.

Ískoyti:

Býráðið samtykti á fundi 25. september 2003 at taka undir við mentamálanevndini, at kommunan fór at byggja nýggjan 2-sporaðan fólkaskúla við frítíðarskúla til 1.-9. flokk í Hoyvíkshaganum.

Grundarlagið undir samtyktini var, at mentamálanevndin á fundi 25. september 2002 samtykti, at skúlin við Løgmannabreyt verður ein 2-sporaður skúli frá 1.-9. flokk, og at núverandi Hoyvíkar skúli verður ein 2-sporaður skúli frá 1.-9. flokk.

Somuleiðis varð samtykt, at 10. flokkarnir fara oman í Eysturskúlan. Eisini fara næmingarnir í Kollafirði í 8. og 9. fl. at vera í skúlanum í Kollafirði.

Í sambandi við avgerðina um at hava framhaldsdeild í Hoyvík og Kollafirði verða skúlastovur tøkar á Eysturskúlanum, sum gevur móguleikar at víðka og menna samstarvið í 10. flokkunum. Næmingarnir úr Hoyvík, Kaldbak og Kollafirði fara at ganga í 10. flokki á Eysturskúlanum, men talan kann eisini verða um at víðka samstarvið at fevna um aðrar skúlar.

Í skrivi, dagfest 6. apríl 2004, frá Mentamálaráðnum til Tórshavnar kommunu um 10. flokk sigur Mentamálaráðið m.a.

”Ráðleggingarnevnd Fólkskúlans, ið skrivaði Álit um nýggja fólkaskúlalóg í 1997, sum er grundarlagið undir verandi fólkaskúlalóg, hevur m.a. víst á, at tað hevði helst verið best, um teir uml. 600 næmingarnir í 10. flokkunum í Føroyum høvdu verið savnaði í ein ella tveir fólkaskúlar, tí bert á tann hátt hevði tann einstaki næmingurin í størst



møguligan mun fingið síni lærugreinaynski uppfyllt. Ætlanin við at 10. flokkur skuldi verða heilt valfríur, var júst tann, at tann einstaki næmingurin skuldi í nógv størri mun enn áður kunna seta sína egnu útbúgving saman. Skal hetta eydnast er neyðugt við stórum skúlaeindum, antin sum skúlasamstarv ella við at savna allar 10. floks næmingarnar í Tórshavnar kommunu í einum stórum skúla.”

Byggideildin hevur kannað, hvat meirkostnaðurin verður, um ynski er at taka trýggjar 10. flokkar við í verkætlanina.

Sambært teimum fortreytum, sum higartil eru nýttar at meta um kostnaðar-karmin, sær ein øking soleiðis út sambært arkitektavirkinum Árni Winther:

Øking av víddini: 75 næm. * 11 m² pr. næm. = 825 m²

Meirkostnaður: 825 m² * 18.000 pr. m² = 14.85 mill. kr.

Vit gera vart við, at hesin kostnaður má metast sum ein grundløgga til at hýsa 75 næmingum afturat. Vit hava ikki kannað serstøk krøv til 10. flokkar, heldur ikki hava vit verið í samband við arbeiðsbólkin hjá byggiharranum hesum viðvíkjandi.

Um ein so stór øking/broyting í verkætlanini skal gjøgnumførast, er sjálvsagt, at vit eiga at endurskoða skipanaruppskotið frá mai 2004.

Í skúlaárinum 2004/2005 eru 186 næmingar í 10. fl. Tað eru 26 næmingar (ein fl.) færri enn síðsta skúlaár.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at halda fram við upprunaligu ætlanunum at byggja nýggjan 2-sporaðan skúla við Løgmannabreyt til 1.–9. flokk og frítíðarskúla til 1. og 2. flokk vísandi til:

- at fólkkaskúlalógin frá 1997 mælir til størri skúlaeindir í 10. flokkunum, sum mentamálaráðið eisini mælir til.
- at skúlastovur verða tøkar í Eysturskúlanum, tá ið næmingarnir í 8. og 9. flokki í Hoyvík og í Kollafirði í framtíðini ikki koma at ganga har.
- at meirkostnaðurin verður umleið 15 mill. kr. um 10. flokkur verður við verkætlanini.
- at neyðugt verður at endurskoða alt skúlaprojektið, sum aftur fer at hava við sær, at verkætlanin dregur út.

Mentamálanevndin 6. oktober 2004: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið, um fíggjarnevndina, í býráðið.

Fíggjarnevndin 7. oktober 2004: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.



Býráðið 21. oktober 2004: Ein minniluti, Høgni Mikkelsen, tekur undir við byggjætlanini, men mælir til, at pláss eisini verður fyri 10. flokki.

Fyrst var atkvøtt um minnilutatilmæli hjá Høgna Mikkelsen sum fall við 1 atkvøðum fyri og 10 atkvøðum ímóti. Fyri atkvøddi Høgna Mikkelsen. Ímóti atkvøddu Jan Christiansen, Heðin Mortensen, Jákup S. Joensen, Sjúrdur Olsen, Beate L. Samuelsen, Tórfinn Smith, Elin Lindenskov, Hildur Eyðunsdóttir, Jógvan Arge og Leivur Hansen. Bjarti Mohr greiddi ikki atkvøðu.

Síðani var atkvøtt um tilmæli hjá Mentamálanevndini tann 30. juni 2004 sum var einmælt samtykt.

Mentamálanevndin 19. oktober 2005: Árni Winther, arkitektur og Palli Henriksen, samskipari, kunnaðu um málið.

Ískoyti:

Kunnað verður um kostnaðin av skúlanum

Mentamálanevndin 24. mai 2006: Bygginevndin kunnaði um kostnaðarmetingina, og hvussu langt arbeiðið er komið.

Ískoyti:

Arbeiðið at byggibúna økið var boðið út í innbodnari lisitátión millum 5 fyrítøkur. 4 fyrítøkur valdu at geva tilboð.

Tilboðini eru (uttan mvg):

Articon	kr. 8.656.258,00
H.V. Lúzen P/F	kr. 8.710.130,00
P/F J. & K. Petersen	kr. 7.862.666,35
Samtakið TH & ZRJ	kr. 7.067.578,00

Árni Winther, arkitektur, hava saman við Landsbyggifelagnum og Sofus M. Jacobsen kannað og eftirroknað tilboðini. Hesir meta samlaðu tilboðshæddina sum lága, men forsvarliga. Kostnaðarmetingin segði kr. 7.885.160,00.

Til kunningar verður sagt frá, at bygginevndin hevur samtykt at bjóða arbeiðið við skúlan út í tveimum umførum afturat: Rábygningur fyri seg og liðugtgeran fyri seg. Hetta verður gjørt fyri at fáa skúlan lidnan til tíðina, t.v.s., at projekteringin kann halda fram, sjálvst um spakin er settur í.

Tilmæli

Bygginevndin mælir til at taka av lægsta tilboði áljóðandi kr. 7.067.578,00 frá Samtakinum TH (Tórhallur Hansen) & ZRJ (Zacharias R. Jacobsen) og játtað kr. 8.500.000,00 til arbeiðið, íroknað ókent 10%, byggileiðsla, eftirlit og mvg 6,25%.



Fíggjarnevndin 21. juni 2006: Miðfyrisingarstjórin var á fundinum og greiddi frá málinum.

Samtykt at mæla býráðnum til, um mentamálanevndina, at taka undir til tilmælinum frá bygginevndini.

Mentamálanevndin 26. juni 2006: Samtykt at taka undir við tilmælinum frá bygginevndini um at taka av lágsta tilboðnum áljóðandi kr. 7.067.578,00 frá Samtakinum TH (Tórhallur Hansen) & ZRJ (Zacharias R. Jacobsen) og játta kr. 8.500.000,00 til arbeiðið, íroknað ókent 10%, byggileiðsla, eftirlit og mvg 6,25% og beina málið í býráðið.

Nevndin harmast um at røtt mannagongd ikki er brúkt.

Býráðið 29. juni 2006: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Ískoyti

Vísandi til at verkætlanin at byggja nýggjan skúla við Løgmannabreyt, hevur verið boðin út millum fimm arbeiðstakarar at geva tilboð uppá, hevur bygginevndin at verkætlanini, havt samskipti við allar tilboðsgevararnar. Víðari hava umboð fyri bygginevndina og tekniski stjórin havt fundir við lágsta tilboðsgevaran fyri at kanna tilboðið nærri. Eisini hava ivamál frá báðum pørtum verið umrødd, og útgreinaði. Vísandi til hjálagda notat, ið er niðurstøðan hjá umboðunum hjá TK, j. Nr. 2004-0214/ dagfest Tórshavn 23. febr. 2007, mælir bygginevndin býráðnum, umvegis mentamálanevndina og fíggjarnevndina, til at fara í samráðingar um endaligan sáttmála við Búsetur um tilboð B, longra byggitiðin uppá 30 mðr., áljóðandi kr. 98.271.956, uttan mvg.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at taka undir við tilmælinum frá bygginevndini.

Mentamálanevndin 7. mars 2007: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið, um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 14. mars 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Mentamálanevndin 21. mars 2007: Tekniski stjórin, býararkitekturin og bygginevndin kunnaðu mentamálanevndina um málið.

Tilmæli frá bygginevndini:

Björgfríð Ludvig, Jógvan Arge og Jan Christiansen mæla til at halda fast við síðstnevnda ískoyti, tó soleiðis at fyrivarni hjá Føroya Handverksmeistarafelag kann kapitaliserast.



Borgarstjórin og formaðurin í byggingevndini greiddu frá gongdini í málinum. Tekniski stjórin gjøgnumgekk sáttmálauppskot, dagfest 23. apríl 2007, og greiddi frá síni støðu til málið.

Fígjarnevndin 23. apríl 2007: Tekniski stjórin gjøgnumgekk sáttmálauppskot, dagfest 23. apríl 2007, og greiddi frá síni støðu til málið.

Býráðið 23. apríl 2007: Marin Katrina Frýdal og Hildur Eyðunsdóttir, vísa til tilmælið frá borgarstjóranum til býráðið tann 28. mars 2007 og mæla til, at taka undir við hansara tilmæli um at annullera útbjóðingina v.m., ið fall við 4 atkvøðum fyri og 8 ímóti

Fyri atkvøddu: Hildur Eyðunsdóttir, Marin Katrina Frýdal, Katrin Dahl Jakobsen og Elin Lindenskov

Ímóti atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Leivur Hansen, Bjarti Mohr, Beate L. Samuelsen, Sjúrdur Olsen, Høgni Mikkelsen og Jan Christiansen.

Greiddi ikki atkvøðu: Annika Olsen

Við støði í býráðssamtyktini 28. mars 2007, mælir borgarstjórin til at gera sáttmála og ískoytissáttmála nr. 1 við Sp/f Búsetur um bygging av skúla við Løgmannabreyt fyri tilsamans 107.456.475,00 kr. uttan mvg. Tilmælið varð samtykt við 12 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Leivur Hansen, Hildur Eyðunsdóttir, Katrin Dahl Jakobsen, Elin Lindenskov, Annika Olsen, Bjarti Mohr, Beate L. Samuelsen, Sjúrdur Olsen, Høgni Mikkelsen og Jan Christiansen.

Greiddi ikki atkvøðu: Marin Katrina Frýdal

FUNDUR LOKIN KL. 20:30



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
23. apríl 2007

Blað nr.: **7000**

Formansins merki:

GERÐABÓKIN GÓÐKEND:

Jógvan Arge

Leivur Hansen

Hildur Eyðunsdóttir

Marin Katrina Frýdal

Katrin Dahl Jakobsen

Elin Lindenskov

Annika Olsen

Bjarti Mohr

Beate L. Samuelsen

Sjúrdur Olsen

Høgni Mikkelsen

Jan Christiansen

Heðin Mortensen